



cleaning
pro+



profesjonalne opryskiwacze techniczne ^{PL}
professional technical sprayers ^{EN}
профессиональные технические опрыскиватели ^{RUS}



Made in Poland

PL Państwa życzenia i uwagi będą wskazywać nam kierunki działań. Oddając w Państwa ręce NOWY katalog pragniemy zaprezentować nowe PRODUKTY z serii CLEANING PRO + będące efektem uważnego śledzenia potrzeb naszych Klientów. Od lat pracujemy nad ciągłym podnoszeniem jakości świadczonych przez nas usług oraz ulepszaniem naszych produktów. Z roku na rok podnosimy poprzeczkę. Staramy się być coraz lepsi.

Działania i starania naszej firmy doceniają niezależni eksperci z branży. Potwierdzeniem tego są nagrody, wyróżnienia oraz dyplomy przyznawane nam przez różne specjalistyczne środowiska.

Dzisiaj chcemy Państwu szczerze podziękować. Kierując do Państwa te słowa mamy niezachwianą nadzieję, że będziemy wspólnie dbać o markę Kwazar, by dalej trwała i zawsze była łączona z wysoką jakością i najwyższą technologią.

EN Your satisfaction and our development is our utmost priority. Your wishes and comments have guided us and will always continue to guide us in our activities. Every year we try to raise the bar and be better and better.

We present you our NEW catalogue with NEW products of our CLEANING PRO + series, which is the result of feedback received from you, our customers.

It is our intention to continue to develop the Kwazar brand name and to ensure that it is always associated with high quality and state-of-the-art technology.

RUS Ваши пожелания и предложения будут нам указывать, куда направлять наши действия. Отдавая в Ваши руки НОВЫЙ каталог, мы хотим представить новые ТОВАРЫ с серии CLEANING PRO +, на основании результатов внимательного прослеживания потребности наших клиентов.

Наша компания много лет работает над постоянным повышением качества предлагаемых нами услуг и наших товаров. Стараемся быть лучшими, из года в год повышаем уровень.

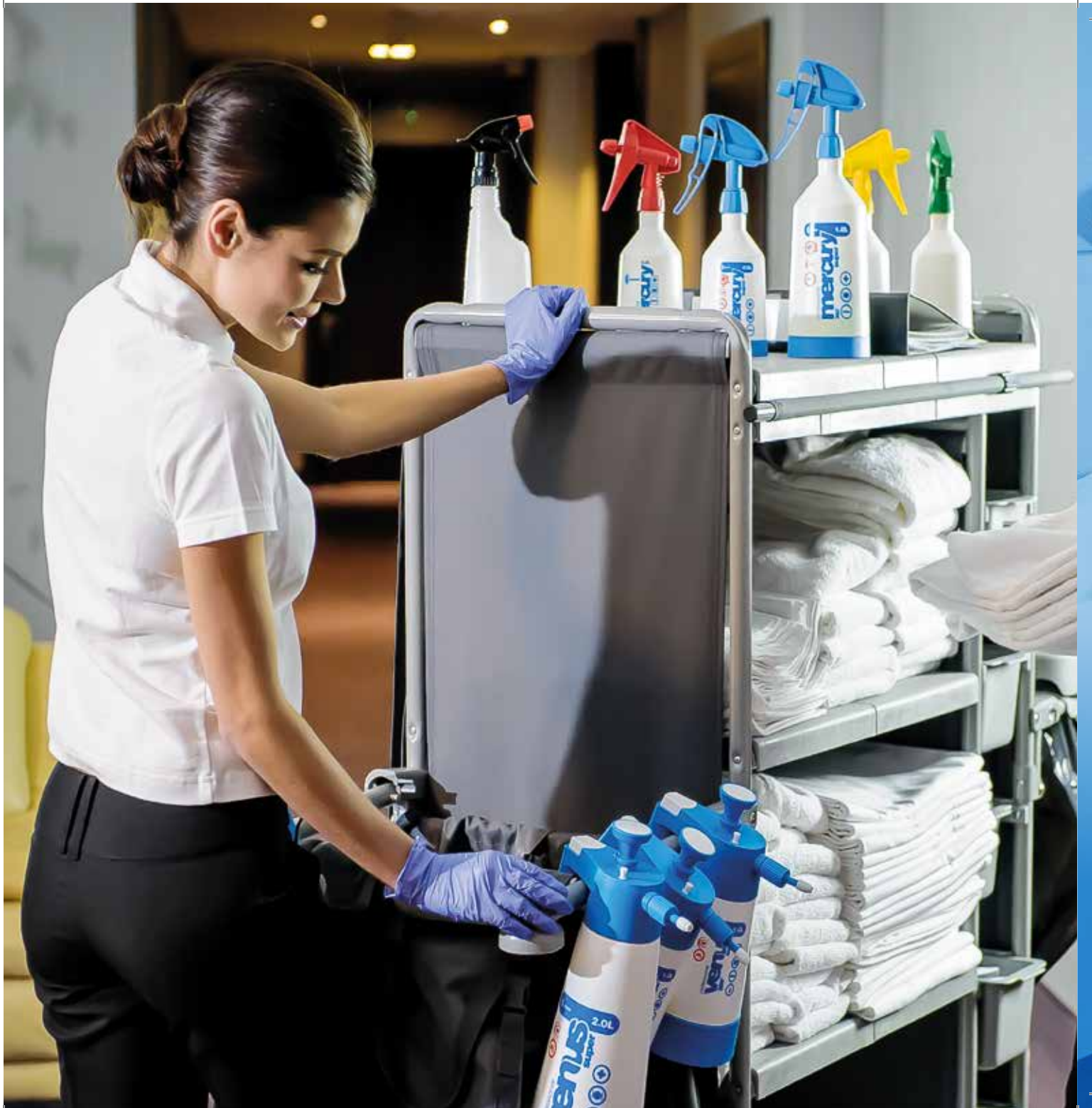
Действие и усилия нашей компании оценили независимые эксперты отрасли. Подтверждением этих слов является большое количество наград, грамот и дипломов выданных различными специализированными обществами.

Сегодня мы хотим сказать большое спасибо. Направляя Вам эти слова, искренне надеемся, что будем совместно заботиться и продвигать марку КВАЗАР, что бы наши товары всегда ассоциировалась с высшим качеством и технологией.



cleaning
pro+







360°
mercury
pro+
super

PL **Czysta przyjemność użytkowania**

MERCURY SUPER 360 PRO+ to seria małych, profesjonalnych opryskiwaczy do mycia i czyszczenia, o pojemności od 0.5 l do 1.0 l. Doskonale sprawdzają się podczas mycia okien, łazienek i wszelkich czynnościach związanych z czyszczeniem.

EN **Pure pleasure to use**

MERCURY SUPER 360 PRO+ A range of small professional trigger sprayers, in 0.5L and 1.0L sizes, and in 4 different trigger/base colours. Ideal for all cleaning applications.

RUS **Удовольствие в использовании**

MERCURY SUPER 360 PRO+ это серия небольших, профессиональных опрыскивателей для уборки и очистки, объемом от 0.5 литра до 1.0 литра. Отлично подходят для мойки окон, ванной комнаты и всех других действиях связанных с уборкой.

Unikalne technologie
Unique technologies
Уникальные технологии

NEW



- PL SYSTEM 360°**
oprysk niezależnie
od pozycji zbiornika
- EN 360° SYSTEM**
an uninterrupted spray action
from any position
- RUS СИСТЕМА 360°**
опрыскивание независимо
от положения бака



- SUPER
DOUBLE
ACTION™**
- PL** aplikacja przy naciśnięciu
i zwolnieniu dźwigni pompy
- EN** sprays on both the in
and the out stroke,
giving a constant spray
- RUS** распыление
осуществляется как при
нажатии, так и отпуске
механизма насоса



- PL Uszczelnienia
vitonowe**
- EN Viton
seals**
- RUS Витон
уплотнения**



Gama produktów
Product range
Гамма продуктов

Dodatkowe funkcjonalności
Additional functionality
Дополнительная функциональность

1

Pierścień stabilizujący

stabilizacja i ochrona zbiornika przed uszkodzeniem

Base ring

stabilization and protection of base against damage

Кольцо безопасности

стабилизация и защита бака перед механическими повреждениями

2

Pasek poziomu cieczy

łatwe dozowanie i kontrolowanie poziomu płynu

Visible fluid strip

easy to keep an eye on the fluid level

Прозрачная полоса уровня жидкости

простое применение и контроль уровня жидкости

3

Regulowana dysza

regulacja stopnia rozpylenia płynu

Adjustable nozzle

allows you to spray from coarse to fine

Регулируемая форсунка/регулировка

уровня распыления жидкости



101-6130-01-0121

Mercury Super Pro+
360°

pojemność / capacity / мощность

0,5 L

waga / weight / вес

0,12 kg

102-6130-01-0141

Mercury Super Pro+
360°

pojemność / capacity / мощность

1.0 L

waga / weight / вес

0,17 kg



360° pro+
mercury
super



360° pro+
VENUS
super



PL Niezastąpiony przy myciu i czyszczeniu

VENUS SUPER 360 PRO+ to seria małych, profesjonalnych opryskiwaczy ciśnieniowych do mycia i czyszczenia, o pojemności od 1.0 l do 2.0 l. Znajdują zastosowanie w myjniach samochodowych, placówkach ochrony zdrowia i firmach sprzątających. Dzięki innowacyjnym rozwiązaniom radzą sobie nawet w trudno dostępnych miejscach.

EN Irreplaceable in cleaning

The VENUS SUPER 360 PRO+ family of manual sprayers comes in 1.0L, 1.5L and 2.0L sizes. Ideal for virtually all cleaning applications, including carpet & upholstery protection, automotive cleaning, and general disinfecting.

RUS Незаменимый в мойке и чистке

VENUS SUPER 360 PRO+ это серия небольших, профессиональных компрессионных опрыскивателей, предназначенных для мойки, уборки и чистки, в объемах от 1.0 литра до 2.0 литров. Находят применение на авто мойках, медицинских учреждениях и клининговых компаниях. Благодаря современным решениям, они справляются даже в мало доступных местах.

Unikalne technologie
Unique technologies
Уникальные технологии



- PL 3 lata gwarancji na zbiornik
- EN 3 years tank guarantee
- RUS 3 года гарантии на бак

NEW



- PL SYSTEM 360°
oprysk niezależnie od pozycji zbiornika
- EN 360° SYSTEM
an uninterrupted spray action from any position
- RUS СИСТЕМА 360°
опрыскивание независимо от положения бака



- PL Uszczelnienia vitonowe
- EN Viton seals
- RUS Витон уплотнения



Gama produktów
Product range
Гамма продуктов

Dodatkowe funkcjonalności
Additional functionality
Дополнительная функциональность

1 Zawór bezpieczeństwa
kontrola ciśnienia

Safety valve
to avoid over pressurising

Клапан безопасности
контроль давления

2 Regulowana głowica
dociera do trudno dostępnych miejsc

Adjustable spray nozzle
from fine to coarse and articulated to spray into hard to reach areas

Регулируемый носик
возможность работы в мало доступных, сложных местах

3 Wygodna rękojeść
specjalnie zaprojektowana ergonomia pracy

Convenient handle
designed for stress free use

Удобная рукоятка
специально запроктированная эргономия работы

4 Pasek poziomu cieczy
łatwe dozowanie i kontrolowanie poziomu płynu

Visible fluid strip
easy to keep an eye on the fluid level

Прозрачная полоса уровня жидкости
простое применение и контроль уровня жидкости

5 Pierścień stabilizujący
stabilizacja i ochrona zbiornika przed uszkodzeniem

Base ring
stabilization and protection of base against damage

Кольцо безопасности
табилизация и защита бака перед механическими повреждениями



201-6030-01-0081

Venus Super Pro+
360°

pojemność / capacity / мощность **1.0 L**
waga / weight / вес **0,51 kg**
ciśnienie / pressure / давление **0,2 MPa**



202-6030-01-0081

Venus Super Pro+
360°

pojemność / capacity / мощность **1.5 L**
waga / weight / вес **0,59 kg**
ciśnienie / pressure / давление **0,2 MPa**



203-6030-01-0081

Venus Super Pro+
360°

pojemność / capacity / мощность **2.0 L**
waga / weight / вес **0,62 kg**
ciśnienie / pressure / давление **0,2 MPa**



360° pro+
venus
super



pro+
orion
super



PL **Bezkonkurencyjny w walce o czystość**

ORION SUPER PRO+ to seria niezawodnych opryskiwaczy o pojemności od 3.0 l do 12.0 l. Sprawdzają się w trudnych warunkach, gdzie wymagana jest precyzja i bezpieczeństwo. Głównym przeznaczeniem Orionów Super PRO+ jest praca np. w myjniach samochodowych (aplikacja środków czyszczących, detergentów), w warsztatach mechanicznych (likwidacja wycieków i skażeń chemicznych), podczas zabiegów DDD, w budownictwie (impregnacja), w przemyśle spożywczym, medycynie oraz w innych gałęziach gospodarki wymagających użycia związków chemicznych (w tym również silnie agresywnych).

EN **Unrivalled in the struggle for purity**

ORION SUPER PRO+ constitute a series of very practical, professional and reliable compression sprayers, with a tank capacity ranging from 3.0L to 12.0L. They are extremely durable, designed for the most demanding jobs. They are ideal for nearly all applications in the cleaning industry, including carpet & upholstery protection, automotive cleaning, and general disinfecting.

RUS **Непревзойденный в борьбе за чистоту**

ORION SUPER PRO+ это серия надежных опрыскивателей объемом от 3.0 до 12.0 литров. Подходят к работе в сложных условиях, где необходимая точность и безопасность. Главное предназначение ORION SUPER PRO+ это работа авто мойках (апликация авто косметики, detergentов), в СТО (ликвидация разливов и химических утечек), в ДДД отрасли (дезинфекция, дезинсекция, дератизация), в строительстве (пропитка различных материалов), в продуктовой отрасли (уборка производственных станков, оборудования), в медицине, и других секторах экономики, пользующихся более агрессивной химией.

Unikalne technologie
Unique technologies
Уникальные технологии



PL 5 lat gwarancji
na zbiornik
EN 5 years
tank guarantee
RUS 5 лет гарантии
на бак



PL Uszczelnienia
vitonowe
EN Viton
seals
RUS Витон
уплотнения



PL Wygodny
lejek
wygodne wlewanie płynów
EN Handy
funnel
for splash-free filling
RUS Удобная
воронка
удобный залив жидкости



Dodatkowe funkcjonalności
Additional functionality
Дополнительная функциональность

1 **Lanca z włókna szklanego**
 lanca o długości 35 cm
Fiberglass lance
 a lance with 35 cm length
Штанга из стекловолокна
 штанга 35 сантиметров

2 **Zawór bezpieczeństwa**
 kontrola ciśnienia
Safety valve
 to avoid over pressurising
Клапан безопасности
 контроль давления

3 **Pasek poziomu cieczy**
 łatwe dozowanie i kontrolowanie poziomu płynu
Visible fluid strip
 easy to keep an eye on the fluid level
Прозрачная полоса уровня жидкости
 простое применение и контроль уровня жидкости

4 **Wygodny pas nośny**
 komfort użytkowania podczas długotrwałej pracy
Padded strap
 comfortable work during long term operation
Удобный ремень
 комфорт при долгой эксплуатации

5 **Stopki**
 wypustki w pierścieniu ułatwiające pompowanie opryskiwacza
Base ring feet
 maintains sprayer position while pumping
Усики
 для удобства добавлены в низу кольца безопасности держатели для ног

6 **Pierścień stabilizujący**
 stabilizacja i ochrona zbiornika przed uszkodzeniem
Base ring
 stabilization and protection of base against damage
Кольцо безопасности
 стабилизация и защита бака перед механическими повреждениями



303-6030-01-0050

Orion Super Pro+

pojemność / capacity / мощность **3.0 L**
 waga / weight / вес **1,9 kg**
 ciśnienie / pressure / давление **0.35 MPa**



306-6030-01-0080

Orion Super Pro+

pojemność / capacity / мощность **6.0 L**
 waga / weight / вес **2,3 kg**
 ciśnienie / pressure / давление **0.35 MPa**



309-6030-01-0060

Orion Super Pro+

pojemność / capacity / мощность **9.0 L**
 waga / weight / вес **2,6 kg**
 ciśnienie / pressure / давление **0.35 MPa**



312-6030-01-0030

Orion Super Pro+

pojemność / capacity / мощность **12.0 L**
 waga / weight / вес **2,9 kg**
 ciśnienie / pressure / давление **0.35 MPa**



pro+
orion
super



6.0L
orion
super



cleaning
pro+



cleaning
pro+



Aksesoria / Zestawy serwisowe
 Accessories / Spare parts
 Аксессуары / Ремкомплекты

360°
mercury
 pro+
 super



100-5230-40-0020
 pompa Mercury Super 360
 Mercury Super 360 pump
 насос Mercury Super 360



100-4210-40-0010
 dysza spieniąca
 foaming nozzle
 пенообразующая форсунка

360°
venus
 pro+
 super



690-6315-40-0050
 końcówka przegubowa
 adjustable spray nozzle
 шарнирная насадка

200-5230-40-0020
 pompa Venus 360 Pro+
 Venus Super 360 Pro+ pump
 насос Venus Super 360 Pro+

690-6315-40-0090
 dysza spieniąca
 foaming nozzle
 пенообразующая форсунка



690-6315-00-0190
 części zamienne Venus
 Venus service set
 сервисный набор Venus

pro+
orion
super

690-6315-40-0010
pompa Orion
Orion pump
насос Orion



690-6315-01-0010 lancia 0,35 m / 0,35 m lance / штанга 0,35 м



690-6315-01-0020 lancia mini 0,6 m / mini lance 0,6 m / штанга 0,6 м

690-6315-40-0000
rękojeść z manometrem
handle with manometre
рукоятка с манометром



690-6315-40-0070
zawór bezpieczeństwa
safety valve
клапан безопасности



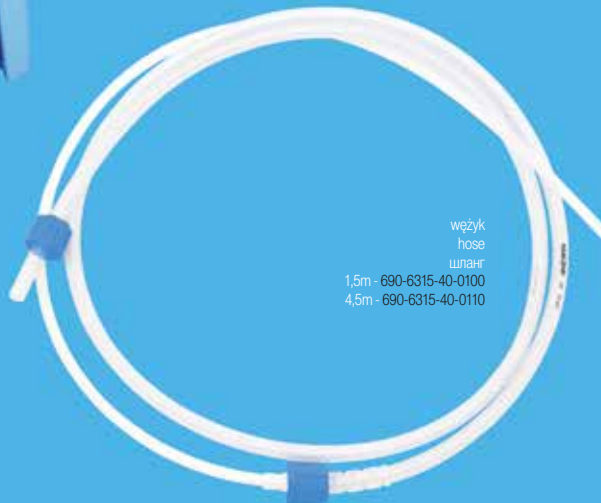
690-6315-00-0181
części zamienne Orion
Orion service set
сервисный набор Orion



690-6315-40-0030
zespół końcówki lancy
lance ending unit
наконечник трубки



wążek
hose
шланг
1,5 m - 690-6315-40-0100
4,5 m - 690-6315-40-0110



garden
pro



Poznaj również nasze produkty z serii Garden PRO

Explore also our Garden PRO products

Ознакомьтесь тоже с нашими продуктами из линии Garden PRO







Kwazar Corporation Sp. z o.o.

ul. Chełmońskiego 144, 96-313 Jaktorów, Poland

tel. 48 (46) 856 40 30 | **fax** 48 (46) 856 41 33

sprzedaz@kwazar.com.pl

sales@kwazar.com.pl

www.kwazar.com.pl